



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

woensdag

mercredi

21-01-2009

21-01-2009

Namiddag

Après-midi

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

SOMMAIRE

- | | | | |
|---|----|--|----|
| <p>Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het plaatsen van de PMOI op de EU-lijst van terroristische organisaties" (nr. 10072)</p> <p><i>Sprekers: Georges Dallemagne, Olivier Chastel</i>, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap</p> | 1 | <p>Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "l'inscription des Moudjahidines du Peuple d'Iran parmi les organisations terroristes répertoriées par l'UE" (n° 10072)</p> <p><i>Orateurs: Georges Dallemagne, Olivier Chastel</i>, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne</p> | 1 |
| <p>Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het verdrag inzake het verbod op clusterbommen" (nr. 10064)</p> <p><i>Sprekers: Katrin Jadin, Olivier Chastel</i>, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap</p> | 3 | <p>Question de Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le traité interdisant les bombes à sous-munitions" (n° 10064)</p> <p><i>Orateurs: Katrin Jadin, Olivier Chastel</i>, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne</p> | 3 |
| <p>Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het ontoegankelijk maken van de internetsite van Amnesty International in China" (nr. 10086)</p> <p><i>Sprekers: Jean-Luc Crucke, Olivier Chastel</i>, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap</p> | 5 | <p>Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le site internet d'Amnesty International rendu inaccessible en Chine" (n° 10086)</p> <p><i>Orateurs: Jean-Luc Crucke, Olivier Chastel</i>, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne</p> | 5 |
| <p>Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de publicatie van het VN-deskundigenrapport betreffende de betrokkenheid van Rwanda bij het conflict in het oosten van de Democratische Republiek Congo" (nr. 10110)</p> <p><i>Sprekers: Georges Dallemagne, Olivier Chastel</i>, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap</p> | 7 | <p>Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la publication du rapport des experts de l'ONU sur l'implication du Rwanda dans le conflit dans l'Est de la République Démocratique du Congo" (n° 10110)</p> <p><i>Orateurs: Georges Dallemagne, Olivier Chastel</i>, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne</p> | 6 |
| <p>Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het aanleggen van een DNA-gegevensbank ter bestrijding van het seksueel geweld in de DRC" (nr. 10166)</p> <p><i>Sprekers: Georges Dallemagne, Olivier Chastel</i>, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap</p> | 10 | <p>Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la constitution d'une base de données ADN pour lutter contre les violences sexuelles en RDC" (n° 10166)</p> <p><i>Orateurs: Georges Dallemagne, Olivier Chastel</i>, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne</p> | 10 |
| <p>Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de veroordeling van negen Senegalese homo's" (nr. 9988)</p> <p><i>Sprekers: Hilde Vautmans, Olivier Chastel</i>, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap</p> | 12 | <p>Question de Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la condamnation de neuf homosexuels sénégalais" (n° 9988)</p> <p><i>Orateurs: Hilde Vautmans, Olivier Chastel</i>, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne</p> | 12 |
| <p>Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse</p> | 13 | <p>Question de Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre des Affaires</p> | 13 |

Zaken over "de slachting van dolfijnen in Denemarken" (nr. 9989)

Sprekers: **Hilde Vautmans, Wouter De Vriendt, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Buitenlandse Zaken, belast met de Voorbereiding van het Europese Voorzitterschap

étrangères sur "le massacre de dauphins au Danemark" (n° 9989)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Wouter De Vriendt, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires étrangères, chargé de la Préparation de la Présidence européenne

COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS
EXTERIEURES

van

du

WOENSDAG 21 JANUARI 2009

MERCREDI 21 JANVIER 2009

Namiddag

Après-midi

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 15.27 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Hilde Vautmans.

Le développement des questions et interpellations commence à 15.27 heures. La réunion est présidée par Mme Hilde Vautmans.

La **présidente**: Monsieur Ducarme, si vous voulez poser votre question aujourd'hui, c'est le secrétaire d'État qui répondra. Si vous préférez, on peut la reporter à la semaine prochaine. C'est à vous de décider.

Denis Ducarme (MR): Madame la présidente, si le ministre des Affaires étrangères veut bien répondre à mes questions, je ne vais pas lui faire l'affront de ne pas les lui poser, même si j'aurais pris plaisir à interpellier le secrétaire d'État, M. Chastel que je n'ai pas encore eu l'occasion d'interpellier mais cela viendra certainement. J'attendrai.

De **voorzitter**: Ik dank u. De punten 5 en 6 van de agenda worden dus uitgesteld.

De heer Jambon is er niet voor zijn vraag nr. 9981.

Mevrouw Muylle, stelt u uw vraag nr. 10057 uit?

Nathalie Muylle (CD&V): Ik stel beide vragen, dus ook vraag nr. 10139, uit naar volgende week.

La **présidente**: Les cinquième et sixième points de l'ordre du jour sont donc reportés. M. Jambon n'est pas présent pour poser sa question n° 9981.

Nathalie Muylle (CD&V): Je reporte à la semaine prochaine mes deux questions n°^{os} 10057 et 10139.

01 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "l'inscription des Moudjahidines du Peuple d'Iran parmi les organisations terroristes répertoriées par l'UE" (n° 10072)

01 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het plaatsen van de PMOI op de EU-lijst van terroristische organisaties" (nr. 10072)

01.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Madame la présidente, je pose cette question car nous avons déjà eu un petit débat la semaine dernière à l'occasion de la présentation d'une résolution de mon collègue Roel Deseyn. J'aurais aimé entendre l'avis du gouvernement sur cette organisation qui est encore aujourd'hui inscrite sur la liste des organisations suspectées d'activités terroristes.

On sait qu'il y a eu plusieurs décisions de justice. Je pense au Royaume-Uni, à la Cour de justice des Communautés européennes qui vient d'annuler la décision de l'Union de faire figurer les Moudjahidins du peuple (OMPI) sur la liste des organisations suspectées d'activité terroriste.

01.01 **Georges Dallemagne** (cdH): Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen vernietigde onlangs de beslissing om de Volksmoedjahedeen toe te voegen aan de lijst van organisaties die van terroristische activiteiten worden verdacht. De Unie wordt hiermee voor de derde keer door het Hof veroordeeld tot het schrappen van die organisatie van haar zwarte lijst. Omdat deze lijst om de zes maanden

C'est la troisième fois que la Cour de justice des Communautés européennes condamne l'Union à retirer cette organisation de sa liste noire. La Cour de justice reproche à l'Union européenne de ne pas motiver suffisamment sa décision et de ne pas communiquer aux organismes qui le demandent les raisons pour lesquelles ils sont suspectés d'activités terroristes.

Jusqu'ici, l'Union n'avait pas été contrainte de rendre effective la décision de la Cour de justice des Communautés européennes, les précédents arrêts portaient en effet sur les versions déjà caduques de la liste des organisations terroristes.

Celle-ci est actualisée tous les six mois et l'UE réinscrit systématiquement l'OMPI parmi les groupements suspects. Le 23 octobre dernier la décision est tombée rapidement. Cette fois, l'arrêt porte sur la liste encore effective. Je crois que la prochaine actualisation doit se faire au Conseil européen des 26 et 27 de ce mois. Ma question déposée il y a quelques semaines reste donc d'actualité.

Quelle va être la position de la Belgique à l'égard de cette réinscription éventuelle?

Y a-t-il des raisons précises qui ont poussé l'UE et qui poussent la Belgique à inscrire les Moudjahidins du peuple sur la liste des organisations considérées comme terroristes?

La Belgique va-t-elle contredire l'arrêt rendu récemment par la Cour de justice des Communautés européennes?

01.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État: Madame la présidente, cher collègue, le tribunal de première instance des Communautés européennes, le TPICE, a effectivement annulé le 4 décembre 2008 la décision du Conseil du 15 juillet 2008 par laquelle l'Organisation des Moudjahidines du Peuple d'Iran (OMPI) avait été à nouveau incluse sur la liste des personnes ayant été impliquées dans des actes de terrorisme. Le TPICE a en effet considéré que le Conseil avait violé les droits de la défense de l'OMPI en ne lui communiquant pas, préalablement à l'adoption de la décision attaquée, les nouvelles informations qui, selon le Conseil, justifiaient une nouvelle inclusion sur la liste antiterroriste européenne.

Le tribunal a également considéré que la décision du Conseil était fondée sur une mesure nationale qui visait des membres présumés de l'OMPI et non l'organisation elle-même et que dans ces conditions, le Conseil aurait dû à tout le moins expliquer les raisons pour lesquelles les actes imputables à ses membres pouvaient être imputés à l'Organisation elle-même.

Le Conseil a pris acte de l'arrêt du TPICE et il lui appartient maintenant d'analyser en profondeur sa portée ainsi que ses conséquences sur son dispositif de sanctions, comme il l'a fait dans de précédentes affaires.

Les délibérations du Conseil sur la liste européenne des personnes ayant été impliquées dans des actes de terrorisme sont toutefois secrètes.

geüpdatet wordt, moet de volgende actualisering tijdens de Europese Raad van 26 en 27 januari e.k. gebeuren.

Welk standpunt zal België met betrekking tot deze eventuele wederopname in de lijst innemen? Waarom precies worden de Volksmoedjahedeer door de EU en België toegevoegd aan de lijst van organisaties die van terroristische activiteiten worden verdacht? Zal België het recente arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen naast zich neerleggen?

01.02 Staatssecretaris Olivier Chastel: De rechtbank van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen heeft op 4 december 2008 de beslissing van de Raad van 15 juli 2008 vernietigd, waarmee de Organisatie van Volksmujahedeer van Iran (Mujahedin-e Khalq Organisation - MKO) opnieuw werd opgenomen in de lijst van organisaties die betrokken zijn bij terroristische daden, overwegende dat de Raad de rechten van verdediging van de MKO had geschonden. De Raad heeft kennis genomen van het arrest en moet het nu grondig bestuderen. De beraadslagingen van de Raad over de Europese lijst van personen die bij terroristische daden betrokken waren, zijn evenwel geheim. De minister van Buitenlandse Zaken kan u dus niet medelen welk standpunt de regering in deze heeft ingenomen.

Une nouvelle liste des organisations terroristes sera donc bientôt publiée, conformément aux dispositions en la matière. L'organe compétent qui contrôle la liste se réunit d'ailleurs très régulièrement. Un suivi continu de cette liste est assuré et les délibérations du groupe doivent rester secrètes. Comme ces délibérations sont secrètes, le ministre des Affaires étrangères est dans l'incapacité de vous communiquer la position du gouvernement en la matière. Cette position est entre autres déterminée par des documents présentés dans le cadre de ce dossier et le ministre ne voit par contre aucune objection à être à nouveau interpellé sur la position belge et sur les raisons de cette position immédiatement après la prise de décision.

01.03 Georges Dallemagne (cdH): Madame la présidente, je remercie le secrétaire d'État pour la réponse du gouvernement. J'entends bien que les délibérations sont secrètes. Si délibérations secrètes il y a, il y a peut-être aussi une position qui l'est moins. En tant que membres du Parlement, nous avons quand même le droit de connaître la position que va adopter le gouvernement, indépendamment des justificatifs de cette position.

Par ailleurs, ma question visait aussi à savoir si la Belgique allait aller à l'encontre de la décision du tribunal de première instance de l'Union européenne.

01.04 Olivier Chastel, secrétaire d'État: Je ne peux que vous rappeler la réponse que je viens de vous donner. Le ministre des Affaires étrangères ne se prononcera pas publiquement avant que la décision ne soit prise.

01.03 Georges Dallemagne (cdH): De beraadslagingen mogen dan wel geheim zijn, maar als lid van het Parlement hebben we toch wel het recht om te weten welk standpunt de regering zal innemen. Met mijn vraag peilde ik overigens ook naar het voornemen van de regering om in te gaan tegen de beslissing van de voormelde rechtbank.

01.04 Staatssecretaris Olivier Chastel: Zolang de beslissing niet getroffen is, zal de minister van Buitenlandse Zaken zich hierover niet publiekelijk uitspreken.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le traité interdisant les bombes à sous-munitions" (n° 10064)

02 Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het verdrag inzake het verbod op clusterbommen" (nr. 10064)

02.01 Katrin Jadin (MR): Monsieur le secrétaire d'État, je souhaiterais évoquer avec vous la signature à Oslo le 3 décembre dernier d'un traité que j'estime assez intéressant et qui interdit notamment les bombes à sous-munitions, tout en appelant les plus gros producteurs tels que les États-Unis, la Chine, la Russie et aussi Israël à se joindre à cet accord. Celui-ci est le fruit d'une négociation intervenue en mai dernier à Berlin.

Cet accord prohibe la production, le stockage, l'utilisation, et le commerce de ces armes et, point important, oblige les États signataires à venir en aide aux victimes des bombes à sous-munitions. La Norvège, qui est à l'instigation de cet accord l'a signé en premier. Pour entrer en vigueur, il devra être ratifié par trente États au moins, selon les dires de l'homologue norvégien de M. De Gucht, M. Stoere.

Ceci devrait se faire dans le début de l'année 2009. Il semble qu'une centaine de pays devraient lui emboîter le pas, alors que d'autres sont plus réservés. Quelle est la position de la Belgique quant à cet accord? Quelle importance accordez-vous à sa ratification?

02.01 Katrin Jadin (MR): Op 3 december jongstleden werd in Oslo het verdrag ondertekend dat clusterbommen verbiedt, en de grote producenten (Verenigde Staten, China, Rusland en Israël) oproept om zich bij dat akkoord aan te sluiten. Het akkoord verbiedt de productie, het opslaan, het gebruik van en de handel in dergelijke wapens en verplicht de verdragsstaten de slachtoffers van clusterbommen te helpen. Noorwegen was het eerste land dat het verdrag ondertekende. Om in werking te treden moet het door ten minste 30 landen bekrachtigd worden. Wat is het standpunt van België ter zake? Welk belang hecht u aan die bekrachtiging?

02.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État: Chère collègue, la Belgique a joué dès le départ, en février 2007, un rôle actif dans le processus d'Oslo qui visait la négociation d'un traité international interdisant les sous-munitions. Celles-ci causent des dégâts inacceptables d'un point de vue humanitaire. La diplomatie belge a déployé des efforts considérables, tant dans la phase de préparation que pendant le processus lui-même, destinés à rallier le plus de pays possibles à cette cause.

La veille encore de la conférence de signature, notre réseau diplomatique a effectué des démarches afin d'inciter certains pays à suivre notre exemple. Nonante-quatre pays ont signé cette convention à Oslo les 3 et 4 décembre 2008, parmi lesquels plusieurs grands pays disposant encore de stocks importants de sous-munitions. Il aurait été bien sûr préférable que toutes les grandes puissances et les pays en conflit souscrivent à cette convention.

Il est néanmoins significatif que la Convention ait recueilli un large degré d'acceptation. De la sorte, une norme humanitaire a été créée, qui aura un effet dissuasif sur d'éventuelles utilisations futures de sous-munitions. Dans son discours à Oslo, le ministre des Affaires étrangères a mis entre autres l'accent sur un nouveau plan d'action afin de parvenir à une ratification et une entrée en vigueur rapide de la Convention, à l'exécution correcte des engagements et à une universalisation de la Convention.

Des consultations ont d'ailleurs déjà été mises en route dans ce contexte avec un certain nombre d'autres pays et organisations engagées. Les dispositions en matière d'aide aux victimes sont particulièrement importantes et trouvent du reste, en partie, leur inspiration dans les conclusions de la Conférence régionale européenne sur les armes à sous-munitions, que notre pays a organisée à Bruxelles en octobre 2007.

L'engagement financier de notre pays en faveur d'actions en matière d'aide aux victimes des mines anti-personnel et des armes à sous-munitions reste une priorité. Notre pays continuera à jouer le rôle de pionnier qui a été le sien jusqu'à présent. Nous le ferons en concertation avec les autres pays les plus engagés, comme la Norvège. Il est encourageant d'observer l'importance de ce qui a été accompli, dans le bref délai que les auteurs de l'initiative s'étaient fixé, grâce à la bonne coopération entre eux et avec la société civile. Le résultat obtenu est significatif et à l'avantage direct des populations civiles dans des zones en conflit.

La Convention protégera les plus vulnérables, comme les enfants, qui constituent la majorité des victimes des sous-munitions. Elle accélérera la reconstruction économique et sociale post-conflit. Ces objectifs sont au cœur de la politique de sécurité internationale, qui vise aussi la protection des valeurs humaines et le respect du droit humanitaire.

En effet, en décidant de promouvoir sur le plan universel ces mêmes considérations, qui avaient été à la base de la loi de 2006, par laquelle le Parlement belge avait adopté la première législation au monde interdisant les armes à sous-munitions, nous avons pu étendre l'impact souhaité au niveau international de notre loi nationale.

02.02 Staatssecretaris Olivier Chastel: Van bij de start heeft België een actieve rol gespeeld bij de onderhandelingen over een internationaal verdrag dat clustermunition verbiedt. Onze diplomatie heeft zich veel moeite getroost om zoveel mogelijk landen voor die nobele zaak te winnen. 94 landen hebben die overeenkomst op 3 en 4 december 2008 in Oslo ondertekend. Daartoe behoren een aantal grote landen die nog over aanzienlijke voorraden clustermunition beschikken. Op die wijze werd er een humanitaire norm gevestigd, die een ontradend effect voor de toekomst zal hebben. In zijn toespraak in Oslo heeft de minister van Buitenlandse Zaken de nadruk gelegd op een nieuw actieplan om snel tot een bekrachtiging en inwerkingtreding van de overeenkomst, een correcte uitvoering van de verbintenissen en een veralgemening van het verdrag te komen.

Er werden consultaties op touw gezet met andere betrokken landen en organisaties. De regeling inzake de hulp aan de slachtoffers is deels ingegeven door de besluiten van de regionale Europese conferentie over clusterbommen die in oktober 2007 te Brussel werd gehouden.

Onze financiële verbintenis op het gebied van de hulp aan slachtoffers van antipersoneelsmijnen blijft een prioriteit. Wij zullen die verbintenis blijven nakomen in samenspraak met de meest betrokken landen zoals Noorwegen.

De Overeenkomst zal de meest kwetsbaren - het gaat om het merendeel van de slachtoffers van clusterbommen - beschermen en de sociaal-economische wederopbouw na het conflict versnellen. Deze doelstellingen vormen de kern van het

internationaal beleid dat ertoe strekt menselijke waarden te vrijwaren en het humanitair recht te doen naleven.

Onze beslissing om de beschouwingen die aan de basis liggen van de Belgische wet uit 2006 die clusterbommen verbiedt, op wereldschaal te promoten, had tot gevolg dat de impact van die wet op internationaal niveau groter werd.

02.03 Kattrin Jadin (MR): Monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie pour votre réponse. Effectivement, on sent littéralement l'énergie déployée par la Belgique, qui a été un pays phare en la matière. Mais même si plusieurs petits pays s'associent, j'imagine qu'un travail conséquent doit encore être accompli.

J'évoquais tout à l'heure, les grands pays qu'il s'agit de convaincre d'adhérer à cette convention. Je n'ai pas entendu de quelconque raison pour laquelle cela poserait vraiment problème. On parle par exemple des États-Unis, de la Chine, des pays du Proche-Orient. C'est très réjouissant d'observer la dynamique en place. J'espère que nous continuerons sur cette voie en vue d'aboutir à convaincre les indécis à se joindre à cette convention.

02.03 Kattrin Jadin (MR): België heeft op dat gebied een voortrekkersrol gespeeld en heeft ter zake veel inspanningen geleverd. Er is echter nog heel wat werk voor de boeg, vermits verscheidene grote landen er nog moeten worden toe aangezet om tot die Overeenkomst toe te treden. Ik heb niet gehoord waarom dat echt een probleem zou zijn. Ik hoop dat wij op de ingeslagen weg zullen voortgaan, omdat het van wezenlijk belang is dat wij de landen die nog aarzelen, ervan kunnen overtuigen om tot die Overeenkomst toe te treden.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Question de M. Jean-Luc Crucke au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le site internet d'Amnesty International rendu inaccessible en Chine" (n° 10086)

03 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het ontoegankelijk maken van de internetsite van Amnesty International in China" (nr. 10086)

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): Monsieur le ministre, vous vous souviendrez de l'incident qui a précédé les Jeux Olympiques, quand les autorités chinoises ont bloqué le site internet d'Amnesty International. Cet incident aurait connu une suite car le 11 janvier dernier, ce site était totalement inaccessible à partir de la Chine continentale. C'est à la fois un "remake" et un retour en arrière inacceptable par rapport aux engagements de la Chine.

Quelle sera l'action du gouvernement belge pour que l'accès libre au site soit restauré aussi vite que possible? Ce type de comportement augure-t-il d'un possible durcissement de la répression en Chine? D'autres éléments permettent-ils de tirer la conclusion que cet incident n'est pas isolé mais révélateur d'un comportement caractéristique?

03.01 Jean-Luc Crucke (MR): Op 11 januari jongstleden was de website van Amnesty International weer volledig onbereikbaar in continentaal China. Een dergelijke situatie is volledig in tegenspraak met de door China aangegane verbintenissen en is bijgevolg onaanvaardbaar.

Welke initiatieven zal de Belgische regering nemen om de toegang tot de site te waarborgen? Zou een dergelijke houding de voorbode kunnen zijn van een mogelijke strengere repressie in China? Is dit incident kenmerkend voor de

houding van de Chinese autoriteiten?

03.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État: Cher collègue, le ministre des Affaires étrangères ne peut que vous confirmer que le site internet d'Amnesty International n'est plus accessible en Chine. C'est un fait qu'il déplore. Parallèlement à la fermeture de ce site, on constate que la version chinoise du site internet de la BBC, ainsi que plusieurs autres sites internet chinois ne sont plus du tout accessibles. Bien qu'internet soit probablement encore le média le plus libre en Chine, les autorités chinoises contrôlent toujours l'information qui y circule.

Dans une réaction officielle, les autorités chinoises ont justifié la fermeture du site internet d'Amnesty International entre autres par le fait que cette organisation n'aurait pas une attitude objective à l'égard de la Chine. Cette position démontre toute la difficulté des autorités chinoises à reconnaître la pleine jouissance de la liberté d'expression et confirme le contrôle strict qu'elles exercent sur les médias. Ces atteintes à la liberté d'expression sont régulièrement évoquées dans le dialogue des droits de l'homme entre la Chine et l'Union européenne. Notre ambassade ainsi que les ambassades des autres pays de l'Union contrôlent régulièrement le niveau d'accès à plusieurs sites et une liste détaillée des sites inaccessibles est transmise aux autorités chinoises avant chaque dialogue.

Les progrès accomplis par la Chine dans le domaine des droits économiques et sociaux ne sont malheureusement pas suivis par une amélioration comparable de la situation des droits civils et politiques, notamment en matière de liberté d'expression. Le ministre des Affaires étrangères peut vous assurer que la Belgique poursuivra ses efforts en étroite collaboration avec ses partenaires européens dans le domaine des droits de l'homme, en Chine en particulier, tout en gardant à l'esprit que le contexte reste problématique.

03.03 Jean-Luc Crucke (MR): Je remercie le ministre des Affaires étrangères de nous avoir fait connaître sa position, qui est celle du gouvernement belge, en la matière. Elle ne prête pas à confusion, et c'est très bien ainsi.

Le constat est extrêmement triste. Quelques heures après le discours de Barack Obama, il faut constater que les atteintes aux droits de l'homme sont devenues monnaie courante en plusieurs endroits du globe. Je regrette que ce message n'arrive pas à passer.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la publication du rapport des experts de l'ONU sur l'implication du Rwanda dans le conflit dans l'Est de la République Démocratique du Congo" (n° 10110)

04 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de publicatie van het VN-deskundigenrapport betreffende de betrokkenheid van Rwanda

03.02 Staatssecretaris Olivier Chastel: De Chinese overheid heeft de sluiting van de website van Amnesty International onder andere gerechtvaardigd door het feit dat de betrokken organisatie geen objectieve houding aanneemt ten opzichte van China. Dit toont aan hoe moeilijk China het heeft om het recht op vrije meningsuiting daadwerkelijk te erkennen en bevestigt dat China een strenge controle uitoefent op de media. Die aantastingen van de vrije meningsuiting worden regelmatig ter sprake gebracht tijdens de dialoog over de mensenrechten tussen China en de Europese unie. Onze ambassade alsook de ambassades van de andere EU-lidstaten controleren regelmatig de bereikbaarheid van een aantal websites. Tevens wordt er vóór elke nieuwe dialoog aan de Chinese autoriteiten een gedetailleerde lijst van alle onbereikbare sites bezorgd.

België zal zijn inspanningen inzake mensenrechten, en dan vooral met betrekking tot de toestand in China, in nauw overleg met de Europese partners voortzetten, wetende evenwel dat de context moeilijk blijft.

03.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het standpunt van de Belgische regering scheidt dus geen verwarring.

bij het conflict in het oosten van de Democratische Republiek Congo" (nr. 10110)

04.01 Georges Dallemagne (cdH): Madame la présidente, monsieur le secrétaire d'État, je pose cette question cette semaine, mais l'actualité évolue très rapidement à l'Est de la République démocratique du Congo. Une suite sera certainement utile la semaine prochaine, mais je ne suis pas sûr d'être disponible au moment où le ministre le sera.

Ma question porte d'abord sur le rapport remis au Conseil de sécurité à la fin de l'année dernière et dont je dispose; il est assez consistant, extrêmement détaillé sur les trafics d'armes, sur les implications des uns et des autres, sur les collusions en matière de violence, en matière de recrutement d'enfants soldats. Le rapport est assez confondant.

Il souligne entre autres la responsabilité du Rwanda dans l'évolution du conflit dans l'Est du Congo, notamment à propos du recrutement d'enfants soldats, ainsi que de la collusion entre le FDLR et les FARDC. Il permet de voir à quel point les uns et les autres s'arrangent sur le dos de la population congolaise pour mener certains trafics ou exercer des violences. Selon ce rapport, ces violences ont d'ailleurs redoublé tout au long de l'année 2008 à l'égard des femmes et des enfants.

Le rapport est particulièrement sérieux et détaillé, mais choquant dans les évaluations rendues. Pour certains d'entre nous, il s'agit surtout de confirmations, dont la celle de l'implication du Rwanda.

Une série de pays donateurs, partenaires du Rwanda, ont réagi rapidement en suspendant une partie de leur aide, essentiellement de leur aide bilatérale; c'est le cas de la Suède et des Pays-Bas.

Le gouvernement accepte-t-il les conclusions de ce rapport?

A-t-il pris des initiatives dans ce cadre?

Quelle est à présent l'attitude prônée par le gouvernement, sur le plan diplomatique et de sa coopération, à l'égard du Rwanda?

La deuxième partie de ma question a trait à l'évolution de la situation sur place.

Le ministre des Affaires étrangères suit la situation de près. Malgré son absence, j'aurais voulu avoir quelques informations sur l'évolution de cette situation. En effet, je dois vous dire mon inquiétude.

J'entends que le commissaire à l'Aide humanitaire se réjouit, mais je suis très inquiet de voir que c'est la deuxième fois qu'une armée étrangère franchit la frontière du Congo et envahit le pays. Aujourd'hui, entre 1.500 et 2.000 Rwandais se trouvent au Congo. On sait les souvenirs amers que leur précédente intrusion a laissés auprès de la population; on sait les violences qui se sont déjà produites à son encontre lors du séjour d'une armée étrangère sur son territoire, entre autres lors des combats de l'armée ougandaise contre la LRA: l'événement a engendré 700 morts parmi la population congolaise.

Vous comprendrez donc que je m'inquiète. En outre, il s'agit, selon moi, d'un aveu cinglant de l'échec monumental de la MONUC. En effet, quand on pense que 17.000 soldats internationaux ne peuvent

04.01 Georges Dallemagne (cdH): Mijn vraag gaat over het rapport dat eind vorig jaar werd voorgelegd aan de VN-Veiligheidsraad. Daarin werd de rol onderstreept die Rwanda speelde bij het verloop van het conflict in Oost-Congo, meer bepaald wat het ronselen van kindsoldaten aanging en de samenspanning van de FDLR en de FARDC. Volgens dat rapport verdubbelde het geweld tegen vrouwen en kinderen in 2008. De donorlanden, waaronder Zweden en Nederland, hebben in reactie daarop hun ontwikkelingshulp gedeeltelijk opgeschort. Onderschrijft de regering de conclusies van dat rapport? Nam de regering naar aanleiding daarvan maatregelen? Hoe stelt de regering zich, inzake de diplomatieke betrekkingen en de ontwikkelingshulp, op ten aanzien van Rwanda?

Het tweede deel van mijn vraag betreft de evolutie van de situatie ter plaatse. De commissaris voor Ontwikkelingshulp mag dan verheugd zijn, maar het is de tweede keer dat een vreemd leger de grens met Congo oversteekt en het land binnenvaalt. We weten welke gewelddadigheden uitbraken tegen de bevolking van het land toen een vreemd leger er zich ophield, onder andere tijdens de aanvallen van het Oegandese leger tegen het LRA.

Daarmee werd zonder mee toegegeven dat MONUC absoluut niet in zijn opdracht is geslaagd. Ik begrijp niet hoe het mogelijk is zich daarover te verheugen. Ik begrijp de coherentie in dat soort verklaringen niet. Sommigen pleiten tegen een Europese interventie in Congo terwijl ze zich vandaag verheugen over een Rwandese interventie.

pas faire le travail que 2.000 soldats rwandais sont – semble-t-il – en train de réaliser là-bas, je ne comprends pas comment il soit possible de se réjouir. D'ailleurs, je ne comprends pas non plus très bien quelle est la cohérence de ce genre de déclaration. En effet, certains plaidaient pour qu'il n'y ait pas d'intervention européenne au Congo alors qu'ils se réjouissent aujourd'hui d'une intervention rwandaise. Je répète que je ne vois vraiment pas quelle est la cohérence de ce genre de déclaration.

04.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État: Madame la présidente, cher collègue, je peux vous dire d'emblée que la Belgique a salué la publication du rapport des experts onusiens chargés du monitoring de l'embargo sur les armes en RDC. Elle a pu constater que Kinshasa et Kigali semblaient comprendre combien ce rapport les interpelle directement.

Actuellement, la Belgique n'envisage aucune sanction à l'égard du Rwanda suite à son rôle dans le conflit à l'Est du Congo. Il semble que le Rwanda prenne ce rapport au sérieux et qu'il ait déjà réagi auprès des Nations unies.

Le plus important actuellement est le rapprochement diplomatique qui semble enfin s'opérer entre la RDC et le Rwanda.

Selon nous, ce "développement" gagnera en crédibilité et en potentiel, une fois que les ambassades de Kigali et de Kinshasa auront été réouvertes.

Dans le cadre de ce rapprochement, il nous revient que la RDC et le Rwanda discutent d'un plan d'action commun non pour la défense de Goma contre le CNDP, mais bien d'un plan contre le FDLR.

Le fait que les deux pays veuillent travailler ensemble de manière concrète pour résoudre le problème de la présence des FDLR en RDC constitue, en soi, une avancée positive.

La communauté internationale, et en particulier la MONUC, n'ayant pas reçu les éléments du plan en question, il est difficile pour le ministre de s'exprimer sur les détails de ce dernier et notamment sur l'implication ou non des troupes rwandaises aux côtés des troupes régulières congolaises sur le territoire congolais.

Lors de son passage à Kigali, la semaine dernière, l'envoyé spécial du ministre a mis en avant les points suivants.

1. Une préoccupation sur les possibles conséquences humanitaires négatives que de telles opérations pourraient avoir si elles ne sont pas bien préparées.
2. La nécessité d'associer les autres acteurs impliqués, en particulier la MONUC en raison du mandat qui lui a été donné par le Conseil de sécurité des Nations unies.
3. La nécessité de tenir compte du contexte historique récent et des implications psychologiques d'une présence militaire rwandaise même minime en RDC.

Vous l'aurez compris: notre diplomatie travaille d'arrache-pied sur le dossier et est très attentive non seulement à la situation sur le terrain mais, mieux, à l'évolution constante de celle-ci. L'actualité évolue d'heure en heure. Ceci dit, ce rapport constituera un élément

04.02 Staatssecretaris Olivier Chastel: België juicht de publicatie van dat verslag toe. Het heeft kunnen vaststellen dat Kinshasa en Kigali lijken te begrijpen hoezeer dat verslag ze rechtstreeks aanbelangt.

Momenteel overweegt België geen enkele sanctie ten opzichte van Rwanda naar aanleiding van de rol van dat land in het conflict in Oost-Congo. Het schijnt dat Rwanda dat verslag ernstig neemt en dat het al gereageerd heeft bij de Verenigde Naties.

Het belangrijkste is de diplomatieke toenadering tussen de DRC en Rwanda. Die "ontwikkeling" zal aan geloofwaardigheid winnen eens de ambassades in Kigali en Kinshasa opnieuw open zijn. We vernemen dat de DRC en Rwanda een plan voor gemeenschappelijke actie tegen het FDLR bespreken.

Aangezien de internationale gemeenschap en de MONUC in het bijzonder nog niet over de elementen van het plan in kwestie beschikken, is het moeilijk voor de minister om zich over details uit te laten.

Tijdens zijn bezoek aan Kigali van vorige week heeft de speciale gezant van de minister zijn bezorgdheid geuit over de mogelijke negatieve humanitaire gevolgen die dergelijke operaties kunnen hebben indien ze niet goed voorbereid worden, de noodzaak om andere betrokken partijen bij de zaak te betrekken, in het bijzonder de MONUC wegens het mandaat dat het gekregen heeft van de Veiligheidsraad van

primordial dans l'évaluation que nous ne manquerons pas de faire de la situation sur le terrain.

04.03 Georges Dallemagne (cdH): En ce qui concerne le rapport et sa prise au sérieux par le Rwanda, je suis prêt à vous croire. Il a, en tout cas, sensiblement modifié son approche politique de la situation. Je ne suis pas sûr que cela soit lié au fait que la Belgique n'ait exercé aucune pression, mais plutôt au fait que d'autres pays auraient exercé, eux, une pression très forte, en suspendant leur coopération, ce qui me semble être la moindre des choses à faire, du moins partiellement, au regard des allégations extrêmement graves figurant dans ce rapport à l'encontre du Rwanda, et notamment s'agissant du recrutement d'enfants-soldats.

La deuxième partie de votre réponse est fortement dépassée. Je ne vous en veux pas, mais aujourd'hui, les troupes rwandaises sont au Congo, elles ont franchi la frontière. Il suffit de se rendre, comme je viens de le faire avant d'entrer en commission, sur le site de la MONUC pour réaliser que la situation inquiète terriblement les ONG. Celles-ci ne peuvent plus bouger et toutes les organisations humanitaires sont assignées à résidence. La MONUC est extrêmement inquiète. Le président de l'Assemblée nationale congolaise, M. Kamerhe, vient de faire des déclarations confirmant également sa terrible inquiétude face à cette présence massive de troupes rwandaises au Congo. Encore une fois, je ne comprends pas comment le commissaire européen à l'Aide humanitaire puisse se féliciter de la présence de troupes rwandaises au Congo, alors même qu'il ne souhaitait pas que des troupes européennes fassent le travail nécessaire pour neutraliser les FDLR et le CNDP.

04.04 Olivier Chastel, secrétaire d'État: Vous me permettez de ne pas m'exprimer sur les propos d'un commissaire européen, ni au nom de celui-ci.

Vous avez raison et je l'ai dit à la fin de mon intervention. L'actualité évolue d'heure en heure. Je pense donc que nous aurons à prendre

de Verenigde Naties, en de noodzaak rekening te houden met de recente historische context en de psychologische implicaties van een Rwandese militaire aanwezigheid in de DRC, zelfs al is ze heel beperkt.

Onze diplomatie volgt de situatie op het terrein en de evolutie ervan op de voet. Dit rapport zal een doorslaggevende rol spelen bij de evaluatie van de toestand.

04.03 Georges Dallemagne (cdH): Dit rapport heeft de politieke benadering van Rwanda ten aanzien van de situatie ingrijpend gewijzigd. Volgens mij heeft de zware druk die door andere landen werd uitgeoefend daarin een rol gespeeld. Zij hebben hun ontwikkelings-samenwerking stopgezet, wat me wel het minimum minumorum lijkt, in het licht van de zeer ernstige aantijgingen, onder meer wat het ronselen van kindsoldaten betreft.

Het tweede deel van uw antwoord is gedateerd. De Rwandese troepen bevinden zich in Congo. De ngo's en de humanitaire organisaties beschikken niet langer over enige bewegingsvrijheid. MONUC is ten zeerste bekommerd om de situatie. Ook de voorzitter van de Congolese Nationale Assemblee, de heer Vital Kamerhe, geeft uiting aan zijn ongerustheid over de aanwezigheid van Rwandese troepen in Congo. Ik begrijp niet hoe de Europese commissaris voor Ontwikkeling en Humanitaire Hulp die aanwezigheid kan toejuichen, terwijl hij zich anderzijds kante tegen een optreden van Europese troepen om de FDLR en het CNDP te neutraliseren.

04.04 Staatssecretaris Olivier Chastel: U zal begrijpen dat ik geen uitspraken doe over de verklaringen van een Europees commissaris, en ook niet namens de Europees commissaris kan

position dans les heures et les jours qui suivent, selon l'évolution de la situation.

spreken.

U heeft gelijk. De toestand evolueert van uur tot uur. Ik denk dat we in de loop van de volgende uren, afhankelijk van de evolutie, een standpunt zullen moeten innemen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la constitution d'une base de données ADN pour lutter contre les violences sexuelles en RDC" (n° 10166)

05 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "het aanleggen van een DNA-gegevensbank ter bestrijding van het seksueel geweld in de DRC" (nr. 10166)

05.01 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le secrétaire d'État, il y a quelques mois, j'avais déjà interrogé le ministre des Affaires étrangères à propos d'une suggestion que je lui avais faite lorsque nous nous étions rendus au Congo au début de l'année dernière pour pouvoir lutter contre l'impunité en matière de violences sexuelles. J'avais suggéré d'étudier la possibilité de mettre en place une banque de données ADN pour pouvoir identifier les auteurs de violences sexuelles. D'après les informations qu'il donnait à cette époque, cette banque de données ADN était faisable. Son coût n'était pas trop élevé et techniquement, elle était réalisable.

Ainsi, chaque fois qu'une femme est l'objet de violences sexuelles, de viols, la prise rapide d'échantillons s'avère nécessaire. Des médecins, des secouristes, des ONG peuvent le faire. Ils prélèvent, de toute façon, des échantillons pour vérifier l'existence de maladies sexuellement transmissibles notamment. Ainsi, les auteurs de ces violences peuvent-ils être inscrits dans un registre. Vous connaissez l'importance de disposer de preuves dans les cas de violences sexuelles et l'importance de trouver des solutions à l'impunité qui prévaut.

Le ministre m'avait répondu qu'il avait confié à une ONG "Avocats sans frontières" l'étude de faisabilité concernant cette banque de données. Comme j'aime assurer un certain suivi à mes questions, je voudrais savoir, quelques mois plus tard et étant donné l'urgence à apporter une réponse à ce problème d'impunité, si vous disposez d'éléments à propos du travail effectué par cette ONG et de la réalisation d'une étude de faisabilité pour cette banque de données ADN.

05.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État: Monsieur Dallemagne, le suivi que vous effectuez de vos questions vous honore.

L'étude de faisabilité, hélas, est toujours en cours. "Avocats sans frontières" n'a donc pas encore forcément communiqué de résultats. Je m'engage d'ailleurs à vous fournir l'information dès que les résultats de l'étude nous seront communiqués.

La cellule "Violences sexuelles" de REJUSCO, dont le dossier

05.01 Georges Dallemagne (cdH): Telkens wanneer vrouwen het slachtoffer zijn van seksueel geweld of van verkrachtingen moeten er snel stalen worden genomen. Artsen, hulpverleners en ngo's kunnen dat doen. Ze nemen sowieso stalen om o.a. seksueel overdraagbare aandoeningen op te sporen. Op die manier kunnen de daders in een register worden opgenomen. Bij seksueel geweld weet u hoe belangrijk het is om over bewijzen te beschikken. U weet ook dat het van wezenlijk belang is om oplossingen te vinden in de strijd tegen straffeloosheid. Beschikt u over nieuwe gegevens met betrekking tot het werk dat verricht wordt door de ngo 'Advocaten zonder Grenzen'? Deze laatste werd gevraagd om een haalbaarheidsstudie te verrichten over de oprichting van een DNA-gegevensbank die het mogelijk zou maken daders van seksueel geweld in Oost-Congo te identificeren.

05.02 Staatssecretaris Olivier Chastel: De haalbaarheidsstudie is nog altijd aan de gang. Ik verbind er mij trouwens toe om u op de hoogte te brengen van de resultaten van de studie zodra we die krijgen. De cel 'seksueel geweld' van REJUSCO werd nog niet opgericht, en wel om twee

financier et technique est terminé depuis septembre 2008, n'est pas encore mise en place pour deux raisons. L'impératif sécuritaire dans le Nord-Kivu, ces derniers mois, a enclin REJUSCO à adopter un profil bas de ses activités. Il eut été difficile d'implémenter une nouvelle cellule "Violences sexuelles" au sein de l'unité de gestion du programme à Goma, alors que les troupes rebelles se trouvaient aux portes de la ville.

Après la démission du premier ministre Gizenga, la constitution d'un nouveau gouvernement a été assez longue, ce qui a eu des conséquences sur l'exécution du projet REJUSCO. Initialement, l'approbation du plan de lutte contre les violences sexuelles dans REJUSCO devait intervenir au comité de pilotage du 20 septembre 2008. La tenue de ce comité a été plusieurs fois différée, vu l'agenda compliqué du ministre de la Justice. Finalement, le comité se réunira à Goma le 9 février prochain.

À l'ordre du jour figure l'approbation par le partenaire congolais de cette activité et le lancement officiel de la nouvelle cellule. Entre-temps, les sélections et les recrutements ont été poursuivis, ce qui permettra à la cellule "Violences sexuelles" de se mettre en place au lendemain du comité de pilotage du 9 février prochain. La signature de la convention de financement avec les bailleurs du Royaume-Uni et de la Suède interviendra dans les prochains jours.

Toutefois, les activités de REJUSCO n'ont pas attendu pour attaquer la problématique notamment via les audiences foraines soutenues depuis le lancement du programme. Vingt-huit audiences foraines ont ainsi été tenues depuis le début du programme dans les trois zones d'intervention (Nord-Kivu, Sud-Kivu et Iturie). Plus de six cents jugements ont été prononcés, dont 20% de condamnations pour violences sexuelles.

Un lien plus indirect avec la lutte contre les violences sexuelles peut également être déduit du soutien plus général aux tribunaux lorsque l'appui logistique et en infrastructures (construction et réfection de prisons ou de tribunaux), les formations de magistrats et les sensibilisations facilitent et permettent un meilleur exercice de la justice. Une évaluation à mi-parcours du programme REJUSCO sera réalisée durant le premier trimestre de cette année.

05.03 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le secrétaire d'État, je vous remercie pour cette réponse circonstanciée. Je ne peux qu'encourager le gouvernement à agir vite dans cette matière. Il faut absolument qu'on puisse gagner cette bataille contre les violences sexuelles et contre l'impunité. Je suis un peu inquiet de voir qu'il faut tant de temps pour mettre en place une étude de faisabilité.

Si d'autres canaux pouvaient être utilisés – je sais que le ministre a été attentif à cette question –, la mise en place rapide de cette banque de données honorerait la Belgique et permettrait à la diplomatie belge de montrer à quel point elle est active dans ce domaine.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

redenen, namelijk de noodzaak om de veiligheid in Noord-Kivu te herstellen en de samenstelling van een nieuwe regering na het ontslag van premier Antoine Gizenga.

De bij REJUSCO opgerichte stuurgroep die het plan ter bestrijding van seksueel geweld moet goedkeuren, komt op 9 februari eerstkomend bijeen in Goma. De selectie en indienstneming werden ondertussen voortgezet, wat het mogelijk maakt om de cel "seksueel geweld" na de bijeenkomst van het comité officieel op te richten. Niettemin heeft REJUSCO niet gewacht om de problematiek aan te pakken, meer bepaald door sinds de aanvang van het programma steun te verlenen aan de terechtzittingen van rondreizende rechtbanken. Er werden meer dan zeshonderd vonnissen uitgesproken, waarvan 20 procent wegens seksueel geweld.

Ook dankzij het verlenen van logistieke en infrastructurele steun, het verstrekken van opleidingen aan magistraten en het op touw zetten van sensibiliseringsacties wordt een betere rechtsbedeling mogelijk en makkelijker gemaakt. Tijdens het eerste trimester van dit jaar zal er een midterm review van het REJUSCO-programma worden uitgevoerd.

05.03 Georges Dallemagne (cdH): Het verontrust me enigszins dat het zoveel tijd vergt om een haalbaarheidsstudie uit te voeren. Een snelle oprichting van die gegevensbank zou België tot eer strekken en de Belgische diplomatie in staat stellen te tonen hoe actief ze wel is in de strijd tegen seksueel geweld en straffeloosheid.

Voorzitter: *Georges Dallemagne.*

Président: *Georges Dallemagne.*

06 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de veroordeling van negen Senegalese homo's" (nr. 9988)

06 Question de Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "la condamnation de neuf homosexuels sénégalais" (n° 9988)

06.01 Hilde Vautmans (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de staatssecretaris, de vraag is al enkele keren uitgesteld vanwege andere verplichtingen. Het gaat over een veroordeling die negen Senegalezen begin januari hebben gekregen. Ze zijn veroordeeld tot een celstraf van acht jaar wegens het stellen van 'tegennatuurlijke' daden. De maximale straf daarvoor is normaal in Senegal slechts vijf jaar, maar de rechter heeft er drie jaar bovenop gedaan omdat ze lid zouden zijn van een criminele bende. In de praktijk was die criminele bende een homo-organisatie die aan aidspreventie doet. De veroordeling is ook zeer opmerkelijk omdat de openbare aanklager slechts vijf jaar vroeg en de rechter er nog drie jaar bovenop deed.

Volgens een Senegalese mensenrechtenorganisatie wil de rechter tonen dat hij moreel het juiste doet, maar eigenlijk handelt hij voornamelijk onder sociale druk. Het Senegalese strafrecht kent namelijk geen verbod op homoseksualiteit, enkel een clause die 'tegennatuurlijke' daden verbiedt.

Het zal u niet ontgaan zijn dat ik eind vorig jaar ook vragen heb gesteld, nadat in Burundi een nieuw strafwetboek werd goedgekeurd waarin homoseksualiteit wel strafbaar werd gesteld. Ik heb toen ook de ambassadeur van Burundi gezien en ik wacht nu op een afspraak met de ambassadeur van Senegal, om daarover mijn ongenoegen te uiten.

Vandaar mijn vragen aan u.

Mijnheer de staatssecretaris, bent u op de hoogte van de beslissing van de Senegalese rechter? Op welke manier zal ons land reageren op die toch zeer ongunstige evolutie voor de homogemeenschap? Zal er op Europees of internationaal niveau worden samengewerkt met andere landen om Senegal daarover aan te spreken? Zult u acties ondernemen om de negatieve trend die zich manifesteert tegen homo's in Afrikaanse landen, te doen keren?

06.01 Hilde Vautmans (Open Vld): Début janvier, neuf Sénégalais ont été condamnés à une peine d'emprisonnement de huit ans pour s'être livrés à des actes contre nature. Au Sénégal, la peine maximale dont sont passibles de tels actes est une peine de cinq ans de réclusion. C'est la peine qu'a requise le ministère public mais le juge a rajouté trois ans parce que les intéressés seraient également membres d'une organisation criminelle. En réalité, cette organisation n'a rien de criminel puisqu'il s'agit d'une association d'homosexuels active dans le domaine de la prévention du sida. Selon une organisation sénégalaise qui milite pour les droits de l'homme, le juge concerné a rendu ce jugement parce qu'il subissait des pressions sociales, le droit pénal sénégalais n'interdisant pas l'homosexualité mais comportant seulement une clause interdisant les actes dits contre nature. Je compte faire part de mon mécontentement à l'ambassadeur du Sénégal en poste à Bruxelles, comme je l'ai déjà fait l'an dernier avec l'ambassadeur du Burundi.

Le ministre est-il informé du verdict prononcé par ce juge sénégalais? Comment la Belgique réagira-t-elle? Notre pays s'investira-t-il dans une collaboration internationale dont la finalité serait d'interpeller à ce propos les autorités sénégalaises?

06.02 Staatssecretaris **Olivier Chastel**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Vautmans, de minister werd van de beslissing van de Senegalese rechter op de hoogte gesteld door onze ambassade te Dakar, die de opdracht heeft om op regelmatige basis te rapporteren over de situatie van de mensenrechten en over de politieke evolutie in Senegal.

06.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État: Le ministre a été informé de ce jugement rendu par un juge sénégalais par notre ambassade à Dakar. Ce jugement et, de manière plus générale, les

De minister is erg verontrust over die beslissing en meer in het algemeen over de vervolgingen van homoseksuelen in Senegal en in andere landen.

De strijd tegen discriminatie gebaseerd op seksuele oriëntatie, behoort tot de prioriteiten van het Belgisch beleid inzake mensenrechten. De minister veroordeelt dan ook de beslissing van de Senegalese rechter. De beslissingen zijn een flagrante schending van de rechten van homoseksuele personen en het principe van non-discriminatie.

Een EU-demarche zal worden ondernomen. België is daar grote voorstander van. De Senegalese autoriteiten zullen met nadruk worden gewezen op hun internationale verplichtingen inzake mensenrechten, en non-discriminatie in het bijzonder.

Ten slotte wenst de minister nog te vermelden dat 66 staten een verklaring hebben afgelegd bij de algemene vergadering van de Verenigde Naties op 18 december 2008, die oproept tot een depenalisering van homoseksualiteit. Dat was een EU-initiatief, maar om tactische redenen werd beslist dat het verkieslijk zou zijn dat dit project zou worden gedragen door een transregionale alliantie.

Binnen de EU werd een task force opgericht, waaraan België actief heeft bijgedragen, om ze te promoten. Samen met de partners van de EU zal België zijn inspanningen voortzetten om vooruitgang te boeken in die kwestie, zowel op het multilaterale als het bilaterale vlak, en ook in Senegal. De minister kan u ervan verzekeren dat zijn diensten die zaak met de nodige aandacht volgen.

persécutions dont les homosexuels sont victimes au Sénégal comme dans d'autres pays l'inquiètent beaucoup.

La lutte contre les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle fait partie des priorités de la politique belge en matière de droits de l'homme. Aussi le ministre condamne-t-il le verdict de ce juge sénégalais.

Une démarche sera entreprise à l'échelon de l'Union européenne. Elle aura pour finalité de rappeler aux autorités du Sénégal leurs obligations internationales en matière de droits de l'homme et de non-discrimination.

Lors de l'assemblée générale des Nations unies le 18 décembre 2008, 66 Etats ont fait une déclaration dans laquelle ils lancent un appel en faveur d'une dépenalisation de l'homosexualité. Une task force à laquelle la Belgique a activement contribué a été créée au sein de l'UE dans le but de promouvoir cette déclaration. En collaboration avec les partenaires de l'Union européenne, la Belgique poursuivra ses efforts afin de progresser dans ce dossier sur le plan multilatéral comme sur le plan bilatéral.

06.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Mijnheer de staatssecretaris, bedankt voor dat goede antwoord. U kunt op onze commissie of althans mijzelf rekenen. Ik zal blijven ijveren voor de rechten van homoseksuelen, ook elders in de wereld.

06.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Le ministre peut compter sur moi. Je continuerai à défendre activement les droits des homosexuels, ici et ailleurs dans le monde.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken over "de slachting van dolfijnen in Denemarken" (nr. 9989)

07 Question de Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères sur "le massacre de dauphins au Danemark" (n° 9989)

07.01 Hilde Vautmans (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, ik had mijn vraag eigenlijk ingediend in aansluiting op een vraag van collega De Vriendt. Ik weet niet waarom die niet meer op de agenda staat. Ik denk dat u die hebt ingetrokken, mijnheer De Vriendt?

07.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Ik zal dat snel even toelichten. Ik heb die vraag, op aanraden van het kabinet, gesteld aan de minister bevoegd voor dierenwelzijn. Ik heb vanochtend mijn vraag dus al gesteld.

07.03 Hilde Vautmans (Open Vld): Dan zal ik daar moeten kijken naar het antwoord.

Ik denk dat wij het hier toch ook wel even daarover kunnen hebben, aangezien het toch gaat over een belangrijke problematiek van dierenwelzijn. De slachting van duizenden dolfijnen in de Faeröereilanden, Denemarken, brengt heel wat reacties teweeg, en terecht. Op dit ogenblik is daarover ook een heel groot debat aan de gang op Facebook waar mensen dat aanklagen. Heel veel dolfijnen en grienden worden op een zeer brutale manier afgeslacht in een soort ritueel om jongeren tot volwassenen te maken. Hoewel de Faeröereilanden zelf niet tot de Europese Unie behoren, is dat wel het geval voor Denemarken en ik denk dat wij toch onze stem moeten laten horen over de problematiek.

Ten eerste, werden die praktijken aangekaart bij Denemarken en de Faeröereilanden op bilateraal of Europees niveau? Wordt tijdens de gesprekken over een nauwere band tussen de Faeröereilanden en de EU gesproken over die tragedie van de dolfijnen?

Ten tweede, zal de Belgische regering aandringen op de stopzetting van die praktijk?

Ten derde, heeft de Deense of de regionale regering van de Faeröereilanden al gereageerd op de vele reacties die de jaarlijkse traditie teweegbrengt? Hebben zij intenties geuit te zullen stoppen met die praktijken?

07.04 Staatssecretaris Olivier Chastel: Mijnheer de voorzitter, België werd in 2004 lid van de Internationale Walvisvaartcommissie, IWC, en pleit sindsdien voor de bescherming van kleine walvisachtigen. Daartoe behoort ook de griend, die rond de Faeröer wordt bejaagd.

Met betrekking tot de kleine walvisachtigen bestaat er echter onenigheid over het mandaat van de IWC. Volgens de beoefenaars van de kleinschalige jacht behoren zij niet tot de door de IWC beschermde soorten, terwijl tegenstanders van die stelling vinden dat hier wel een taak is weggelegd voor de IWC. Toch heeft de bevoegde Belgische wetenschapper, die zelf een deskundige is op het gebied van kleine walvisachtigen, op vergaderingen vaak het lot van die dieren bepleit.

Met betrekking tot de quota voor de overlevingsjacht op grote walvissen door de inheemse bevolking van Groenland, heeft België geargumenteed dat de vangst van kleine walvisachtigen ook moet worden meegeteld bij de inschatting van de voedselbehoeften van de Groenlandse bevolking.

Voorts zijn er bedreigende factoren zoals ziekte, vervuiling en de recentelijk onderzochte gevolgen van de jacht voor de populatie

07.02 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!): Sur les conseils du cabinet, j'ai déjà posé cette question ce matin au ministre auquel ressortit le bien-être des animaux.

07.03 Hilde Vautmans (Open Vld): L'abattage brutal de milliers de dauphins et de globicéphales au large des Îles Féroé provoque de nombreuses réactions. Apparemment, ce carnage ferait partie d'un rituel de passage à l'âge adulte. Les Îles Féroé font partie du Danemark, qui est membre de l'UE. Il faut que nous fassions entendre notre voix dans ce dossier.

Ce problème a-t-il été abordé au niveau bilatéral ou européen? Cette tragédie, qui revient chaque année, est-elle évoquée lors des entretiens visant un resserrement des liens entre ces îles et l'UE? La Belgique fera-t-elle pression pour que l'on mette fin à ce bain de sang? Y a-t-il déjà eu une réaction du gouvernement danois ou du gouvernement régional des Îles Féroé à ce sujet?

07.04 Olivier Chastel, secrétaire d'État: La Belgique est devenue membre de la Commission baleinière internationale (IWC) en 2004 et plaide depuis pour la protection des petits cétacés. Le mandat de l'IWC est toutefois sujet à controverse. D'aucuns estiment que le globicéphale ne fait pas partie des espèces protégées par l'IWC.

En ce qui concerne le quota pour la chasse de survie aux grands cétacés par la population indigène du Groenland, la Belgique estime que la capture de petits cétacés doit être prise en compte dans le cadre de l'évaluation des besoins en nourriture de la population groenlandaise.

grienden.

De grienden zijn opgenomen in bijlage 2 van de VN-conventie over de bescherming van trekkende wilde diersoorten, maar hieraan is geen bijzondere bescherming gekoppeld.

Bijlage 4 van de Europese habitatrichtlijn beschermt alle walvisachtigen, maar alleen in de territoriale wateren van de lidstaten.

Er bestaat echter geen internationale of Europese regelgeving die van toepassing is op de jacht op kleine walvisachtigen in de wateren van de Faeröer, een autonoom gebied van Denemarken.

In 1992, 1993 en 1995 werden drie IWC-resoluties goedgekeurd. Daarin wordt aanbevolen informatie over de jacht op de Faeröer te verstrekken en de jachttechnieken te verbeteren, teneinde de doodsstrijd van de dieren te verkorten. Sinds 1993 worden die gegevens exclusief meegedeeld aan een met de IWC concurrerende organisatie, namelijk de Noord-Atlantische Commissie voor Zeezoogdieren. Gemiddeld worden elk jaar 1.500 grienden gevangen.

Zoals gezegd, heeft België, zodra het daartoe de kans kreeg, zijn standpunt uiteengezet in gespecialiseerde instellingen. De Deense overheid en de andere staten die lid zijn van die instellingen, kennen dat standpunt.

Les globicéphales sont mentionnés à l'annexe 2 de la Convention des Nations Unies sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, mais aucune protection spécifique n'y est prévue. L'annexe 4 de la directive Habitats de l'Union européenne prévoit la protection de tous les cétacés, mais uniquement dans les eaux territoriales des États membres. Aucune autre réglementation internationale ou européenne ne s'applique à la chasse aux petits cétacés dans les eaux des Îles Féroé, une région autonome du Danemark.

Trois résolutions de l'IWC des années nonante recommandent de fournir des informations sur la chasse dans les Îles Féroé et d'améliorer les techniques de chasse, afin de raccourcir l'agonie des animaux. Depuis 1993, ces données sont communiquées exclusivement à une organisation concurrente de l'IWC, à savoir la Commission des mammifères marins de l'Atlantique Nord. En moyenne 1.500 globicéphales sont capturés chaque année.

La Belgique a exposé son point de vue auprès d'établissements spécialisés. Les autorités danoises connaissent donc notre point de vue.

07.05 Hilde Vautmans (Open Vld): Ik betreur dat wij niet meer kunnen doen en kan mij toch moeilijk vinden in het argument dat men die dolfijnen nodig heeft als voedsel, om te overleven.

Hopelijk blijft België zijn ongenoegen uiten. Het is een problematiek die wij helaas niet vanuit onze commissie zullen oplossen, maar ik hoop dat er internationaal wat meer protest te horen zal zijn, zodat die slachtingen zouden stoppen.

Ik dank u voor het antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.15 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.15 heures.*

